

20
24

Amtsblatt

Donnerstag,
16. Mai 2024

Kantonsrat

Sitzung des Kantonsrats vom 23. und 24. Mai 2024 694

Regierungsrat und Staatskanzlei

Einwohnergemeinde Lungern. Genehmigung Teilrevision Brünig
Mega Safe AG und Erteilung Rodungsbewilligung 696

Departemente

Amt für Justiz. Öffnungszeiten am 29. Mai 2024 696

Betreibung und Konkurs 696

Amt für Arbeit. Registrierte arbeitslose Personen 697

Amt für Landwirtschaft und Umwelt. Schlachtviehmarkt 697

Berufs- und Weiterbildungsberatung. Informationsveranstaltung 698

Erwachsenen-, Berufs- und Weiterbildung 699

Kantonsstrasse K-01 Brünigstrasse. Abschnitt Rütistrasse –
Kreisel Unterdorf, Gemeinde Sarnen. Siedlungsverträgliche
Gestaltung Klosterallee und Zentrum inkl. SOMA Sarnen Süd.
Ausschreibung Planerleistungen 703

Baugesuche und Sonderbewilligungen 706

Gemeinden 710

Verschiedene

Handelsregister 713



Kantonsrat

Sitzung des Kantonsrats

Die Mitglieder des Kantonsrats werden auf *Donnerstag, 23. Mai 2024, 9.00 Uhr und Freitag, 24. Mai 2024, 9.00 Uhr* ins Rathaus in Sarnen zu einer Sitzung einberufen.

Zur Behandlung gelangen nachstehende Geschäfte:

I. Wahlen

1. Wahl des geschäftsleitenden Obergerichtspräsidiums für die Amtsdauer 2024 bis 2028 (15.24.11)
2. Wahl des Vizepräsidiums der Abteilung Obergericht für die Amtsdauer 2024 bis 2028 (15.24.21)
3. Wahl des Vizepräsidiums der Abteilung Verwaltungsgericht für die Amtsdauer 2024 bis 2028 (15.24.31)
4. Wahl des Vizepräsidiums des Kantonsgerichts für die Amtsdauer 2024 bis 2028 (15.24.41)

II. Gesetzgebung

5. Nachtrag zum Gesetz über die amtliche Schätzung der Grundstücke und das Grundpfandrecht (Erneuerung Grundstückschätzungen) (22.24.01); zweite Lesung
Kommissionspräsident Branko Balaban, Sarnen
6. Nachtrag zum kantonalen Waldgesetz (Anpassung Kostenteiler) (22.24.02); zweite Lesung
Kommissionspräsident Andreas Gasser, Lungern
7. Umsetzung Bundesgesetz über die Förderung der Ausbildung im Bereich der Pflege (Umsetzung Pflegeinitiative) (22.24.03)
Kommissionspräsident Gregor Jaggi, Sarnen

III. Verwaltungsgeschäfte

8. Amtsbericht über die Rechtspflege 2023 (32.24.01)
Präsidentin der Rechtspflegekommission (RPK) Veronika Wagner-Hersche, Kerns
9. Geschäftsbericht des Regierungsrats und Staatsrechnung 2023 (32.24.02/33.24.01)
Präsident der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission (GRPK) Martin Hug, Alpnach
Präsidentin der Rechtspflegekommission (RPK) Veronika Wagner-Hersche, Kerns
10. Kantonsbibliothek
Kommissionspräsident Reto Wallimann, Alpnach

- a. Verpflichtungskredit für die Kantonsbibliothek im alten OKB-Hauptgebäude in Sarnen (34.23.01)
 - b. Bericht über die angepasste Immobilienstrategie 2021 (32.23.15)
11. Energie und Klima
Kommissionspräsident Dominik Imfeld, Sarnen
- a. Rahmenkredit Energie- und Klimakonzept (34.24.02)
 - b. Volksbegehren für eine sichere, unabhängige Energieversorgung in Obwalden (Obwaldner Energie-Initiative) (22.24.04)
12. Objektkredit für die Neuprogrammierung des Vollzugssystems Prämienverbilligung (34.24.03)
Kommissionspräsidentin Petra Rohrer-Stimming, Sachseln
13. Kantonsbeitrag für das integrale Hochwasserschutzprojekt Rübibach/Melbach, Kerns (35.24.01)
Kommissionspräsident Adrian Haueter-Zumbühl, Sarnen
14. Rechenschaftsbericht und Jahresrechnung des Kantonsspitals Obwalden 2023 (33.24.02)
Kommissionspräsident Marcel Jöri, Alpnach
15. Geschäftsbericht und Jahresrechnung der Obwaldner Kantonalbank (OKB) 2023 (33.24.03)
Kommissionspräsident Ivo Herzog, Alpnach
16. Geschäftsbericht und Jahresrechnung des Elektrizitätswerks Obwalden 2023 (33.24.04)
Kommissionspräsident Christoph von Rotz, Sarnen

IV. Parlamentarische Vorstösse

17. Motion betreffend Änderung von Kapitel D6 (Zivilluffahrt) des kantonalen Richtplans (52.24.01)
Kantonsrätin Trudi Abächerli-Halter, Sarnen
18. Interpellation betreffend Beurteilung der spitalexternen Pflege im Kanton Obwalden – Gesetzeslage und aktuelle Situation der Spitex Obwalden (54.24.01)
Kantonsrat Adrian Haueter-Zumbühl, Sarnen
19. Interpellation betreffend Wahrung kantonaler und regionaler Landschaftsschutzgebiete im Rahmen des swissgrid Höchstspannungsleitungs-Projektes (52.24.02)
Kantonsrat Gregor Jaggi, Kantonsrätin Vreni Kiser und Kantonsrat Tim Vogler, alle Sarnen

Sarnen, 14. März 2024

Im Namen der Ratsleitung
Ratssekretariat des Kantonsrats

Die Sitzungen des Kantonsrats sind öffentlich.

Regierungsrat und Staatskanzlei

Raumplanung. Einwohnergemeinde Lungern. Genehmigung Teilrevision Brünig Mega Safe AG und Erteilung Rodungsbewilligung

Der Regierungsrat hat am 30. Januar 2024 gestützt auf den Bericht des Bau- und Raumentwicklungsdepartements die durch die Stimmberechtigten der Einwohnergemeinde Lungern an der Gemeindeversammlung vom 25. Mai 2023 beschlossene Zonenplanänderung und Änderung des Baureglements im Rahmen der Teilrevision Brünig Mega Safe AG genehmigt. Der Beschluss des Regierungsrats ist rechtskräftig.

Folgende Änderungen der Ortsplanung wurden genehmigt:

- a. Zonenplanänderung inkl. Waldrodung im Gebiet Hag auf den Parzellen 1140 und 1980, GB Lungern
- b. Bau- und Zonenreglement, Änderung von Art. 21 Anlieferung/Erschliessung unterirdische Arbeitszone (Au) und neu Art. 36 Unterirdische Arbeitszone (Überlagernd)

Sarnen, 16. Mai 2024

Im Namen des Regierungsrats
Staatskanzlei

Sicherheits- und Sozialdepartement

Amt für Justiz. Öffnungszeiten am Mittwoch, 29. Mai 2024

Die Schalter des Amtes für Justiz inkl. alle dazugehörenden Amtsstellen (Betreibung und Konkurs, Schlichtungsbehörde) sind am Mittwoch, 29. Mai 2024 aufgrund eines internen Anlasses ab 11.45 Uhr und den ganzen Nachmittag über geschlossen.

Sarnen, 16. Mai 2024

Amt für Justiz

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Konkurseröffnungsanzeige

Am 7. Mai 2024 wurde über *Avdyli Argjent*, geboren am 22. Juli 1992, von Sarnen OW, Feldheim 12, 6060 Sarnen, mit Entscheid der Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden der Konkurs eröffnet. Avdyli Argjent ist

Inhaber des im Handelsregister eingetragenen Einzelunternehmens Avdyl Trading, Sarnen, CHE-317.727.218.

Dem Gemeinschuldner als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an den Schuldner getilgt werden.

Allfällige Drittansprüche an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist etc. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 7. Mai 2024

Betreibung und Konkurs

Volkswirtschaftsdepartement

Registrierte arbeitslose Personen

Beim Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden (RAV OW/NW) waren

Ende *April* 283 (Vormonat 272) *stellensuchende Personen* aus dem Kanton Obwalden gemeldet.

Davon sind 153 *Personen* (Vormonat 166) *erwerbslos*.

Die Arbeitslosenquote beträgt 0,7 Prozent (Vormonat 0,8 Prozent) (CH 4.2024 2,3; OW 4.2023 0,6; CH 4.2023 2,0)

(SECO, Pressedokumentation 7. Mai 2024)

Sollten Sie eine offene Stelle zu besetzen haben, setzen Sie sich bitte mit dem *Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden*, Bahnhofstrasse 2, 6052 Hergiswil, in Verbindung (Telefon 041 632 56 26, Mail info@ravownw.ch). Weitere Informationen finden Sie unter www.rav-ownw.ch.

Sarnen, 15. Mai 2024

Amt für Arbeit Obwalden

Landwirtschaft. Schlachtviehmarkt

Ei, 6060 Sarnen. Anmeldung und Versteigerung der Tiere

Anmeldeschluss:

Annahmedatum:

Freitag, 24. Mai 2024

Montag, 3. Juni 2024

Freitag, 5. Juli 2024

Montag, 15. Juli 2024

Anmeldeschluss bitte unbedingt einhalten.

Die Tiere sind bei der AGRO-Treuhand, Beckenriederstrasse 34, 6374 Buochs schriftlich oder telefonisch unter der Nummer 041 622 00 65 (Telefonbeantworter) anzumelden. Bei der Anmeldung ist die Identitätsnummer des Tieres (Zwölfstellige TVD Nummer) anzugeben. Ausserdem ist zu erwähnen, wenn es sich um Schlachtvieh mit Label IP-Suisse oder BIO handelt. Die Anmeldefrist ist unbedingt einzuhalten. Die Stückzahl der angemeldeten Tiere wird im Proviande-Programm veröffentlicht. Diese Tiere werden am überwachten Schlachtviehmarkt eingeschätzt und versteigert. Übernahme mindestens zum Einschätzungspreis bleibt garantiert. Der Schlachtviehmarkt wird von der AGRO-Treuhand durchgeführt.

Zum Beachten: Bei Tieren die von der Proviande eingeschätzt, jedoch nicht versteigert werden, ist eine Gebühr von Fr. 10.– an die durchführende Organisation zu entrichten.

Betriebe die noch nicht QM-Schweizer Fleisch zertifiziert sind, sollten sich unbedingt anmelden. Die Entsorgungsgebühr von Fr. 25.– wird den Tieren mit den Kategorien MA, RV und VK direkt in Abzug gebracht. Es wird weiterhin ein Transportbeitrag ausgerichtet.

Sarnen, 16. Mai 2024

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Bildungs- und Kulturdepartement

Berufs- und Weiterbildungsberatung. Informationsveranstaltung für Erwachsene

In einem sinnvollen Beruf arbeiten – wie geht das?

Dienstag, 28. Mai 2024 19.00 Uhr

Aula Berufsfachschule Nidwalden

Robert-Durrer-Strasse 4, 6371 Stans

Themen

- Gibt es besonders sinnvolle Berufe? Und falls ja: welche sind das?
- Welche Aspekte bestimmen, ob eine Arbeit als sinnvoll erlebt wird?
- Und wie findet man einen Job mit Sinn?

Zielpublikum

Erwachsene Personen, die sich mit der Sinnfrage in ihrer Berufsarbeit auseinandersetzen möchten.

Es ist keine Anmeldung nötig.

Diese Veranstaltung wird gemeinsam von der Berufs- und Weiterbildungsberatung Obwalden und der Berufs- und Studienberatung Nidwalden organisiert.

Sarnen, 16. Mai 2024

Berufs- und Weiterbildungsberatung
www.berufsberatung-ow.ch

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen sowie die Möglichkeit der Onlineanmeldung finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch
Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86
Montag, Mittwoch, Donnerstag 8.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr

Hauswirtschaft

Die modulare, bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch von neun Pflichtmodulen und zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschriebe finden Sie auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Kosten

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter «Dokumente zum Herunterladen». Der Bund unterstützt eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung am Ende der Ausbildung mit einem Beitrag von 50%, maximal Fr. 9'500.00 des Schulgeldes.

Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisanpassungen während der Ausbildung sind möglich.

Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch und Spanisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch.

Das Kursangebot und die Kurspreise variieren je nach Nachfrage und Kursdauer.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Von dieser Regelung ausgenommen sind die Deutschkurse.

Das Kursangebot variiert je nach Nachfrage. Die effektiv durchgeführten Kurse im laufenden Semester finden Sie auf unserer Webseite.

Nähere Infos auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Deutsch

Das BWZ Obwalden bietet je nach Nachfrage Abend-, Morgen- und Tageskurse an. Auf unserer Website finden Sie Einstufungstests der Niveaus A1, A2 und B1.
Wir bieten auch Abendkurse in Engelberg an.

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

Folgende Anzahl Lektionen pro Woche haben wir im Angebot:

1x2 Lektionen (Abendkurse)

2x2 Lektionen (Abendkurse)

4x3 Lektionen (Tageskurse)

Kosten

Eine Lektion kostet Fr. 14.50

Auf Wunsch kann in Raten bezahlt werden.

Für Teilnehmende, welche im Kanton Obwalden wohnhaft sind und Status F, B, C oder Schweizer Bürger sind, werden die Deutschkurse am BWZ Obwalden, bei einer Präsenz von mind. 80%, finanziell zu 70% vom Kanton unterstützt.

Englisch

Niveau

A1 Grundstufe

A2 Mittelstufe I

B1 Mittelstufe II

B2 Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Französisch

Niveau

A1 Grundstufe

A2 Mittelstufe I

B1 Mittelstufe II

B2 Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Italienisch

Niveau

A1 Grundstufe

A2 Mittelstufe I

B1 Mittelstufe II

B2 Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Spanisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Sarnen, 16. Mai 2024

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
Grundacherweg 6, Sarnen
www.weiterbildung.bwz-ow.ch
bwz.wb@ow.ch
Telefon 041 666 64 86

Erwachsenenbildung

Freizeitzentrum Obwalden Kurs-Auswahl

Bewegtes Gehirntraining mit Spass mit Christian Godlinski

Di, 04.06.2024 | 17.30–18.30 Uhr | 8 mal | Fr. 200.– | Kurs-Nr. 24-1-BT013

Indisch kochen mit Garima Goel

Fr, 07.06.2024 | 18.30–22.00 Uhr | 1 mal | Fr. 100.– | Kurs-Nr. 24-1-EG009

Versteckte Gärten in Obwalden mit Iris Erdenbrink-Fricke

Sa, 08.06.2024 | 14.00–17.30 Uhr | 1 mal | Fr. 25.– | Kurs-Nr. 24-1-BF003

Klangreise in der Natur mit Ruedi Omlin

Fr, 21.06.2024 | 19.30–21.00 Uhr | 1 mal | Fr. 40.– | Kurs-Nr. 24-1-LG001

Kreative Videos für Social Media erstellen mit Barbara Roth-Gosteli

Do, 27.06.2024 | 17.30–21.30 Uhr | 1 mal | Fr. 130.– | Kurs-Nr. 24-1-OK002

Yoga – am Abend (Zwischenkurs) mit Liliane Gabriel

Mo, 19.08.2024 | 19.30–21.00 Uhr | 6 mal | Fr. 170.– | Kurs-Nr. 24-1-BT050

Erlebnis Pilze mit Peter Kälin

Fr, 23.08.2024 | 19.00–22.00 Uhr | 2 mal | Fr. 80.– | Kurs-Nr. 24-1-NE002

Erfahrungsaustausch Pilze mit Peter Kälin

Fr, 25.10.2024 | 16.00–20.00 Uhr | 1 mal | Fr. 40.– | Kurs-Nr. 24-1-NE001

Anmeldung und Information

Freizeitzentrum Obwalden, Marktstrasse 5, Sarnen, Telefon 041 662 08 44,
kurse@fzo.ch/www.fzo.ch

Dienstag–Freitag 8.00–11.30 Uhr

Museum Obwalden Jahresprogramm 2024

Isabelle Kaiser

Jana Avanzini liest im Museum aus ihrem neuesten Buch. Entdecke dabei die faszinierende Geschichte der Schriftstellerin Isabelle Kaiser. Die Lesung findet in Zusammenarbeit mit Bücher Dillier statt.

Datum: Donnerstag, 6. Juni 2024

Zeit: 18.30–20.00 Uhr

Kosten: CHF 10.–

Ohne Anmeldung

Kinderspiele

Antikes Spielzeug erkunden, alte Spiele ausprobieren und dann ein eigenes Tangram basteln. Mach mit beim Spielatelier für Kinder ab 6 Jahren!

Datum: Mittwoch, 12. Juni 2024

Zeit: 14.00–16.00 Uhr

Kosten: CHF 5.–

Ohne Anmeldung

vitawiss Sektion Obwalden

Einladung zum Vortrag: Wohltuende Kräuter – Heilen mit Pflanzen – Echt Natur

Thema: Die Heilpflanzenkunde (Phytotherapie) gehört zu den ältesten medizinischen Therapien und ist auf allen Kontinenten und Kulturen beheimatet. Ursula Anderhalden lässt die Interessierten eintauchen in die Welt der Heilpflanzen, deren Wirkung und Einsatzmöglichkeiten bei körperlichen und seelischen Beschwerden.

Datum: Dienstag, 21. Mai 2024

Ort: Cafeteria Huetli, Marktstrasse 5a, Sarnen

Zeit: 19.30 Uhr

Referentin: Ursula Anderhalden, Flüeli-Ranft

Eintritt: Mitglieder CHF 10.–

Nicht-Mitglieder CHF 15.–

Schüler und Lernende CHF 10.–

www.vitawiss.ch/kanton_obwalden

Aufwertung am Südufer des Alpnachersees

Exkursion mit Wasserbau-Fachleuten des Kantons

Am Südufer des Alpnachersees ist es ruhiger geworden. Anstelle von Baumaschinen hört man nun wieder Vogelgezwitzcher, Lachmöwen und das Rascheln von Kleintieren. Die Bauarbeiten sind abgeschlossen, die Gerätschaften abgezogen. Der Raum wird nun wieder der Natur überlassen.

Die Projektziele des Wasserbauprojekts wie die ökologische Aufwertung der Lebensräume in und entlang dem See, insbesondere die Wiederherstellung von Flachwasserzonen, die Schaffung von Flächen für die Entwicklung von Flachmooren und die Initialisierung der Deltabildung wurden erreicht mit der Schüttung von rund 700'000 t unverschmutztem Material. Dieses stammte aus dem Ausbruch des Hochwasserentlastungsstollens der Sarneraas und dem Projekt Kraftwerkerneuerung Ritom im Tessin. Dadurch konnten die durch den früheren Kiesabbau entstandenen Baggerlöcher und Buchten teilweise wieder aufgefüllt werden.

Wasserbau-Fachleute des Kantons werden uns die getroffenen Massnahmen zeigen und erläutern.

Die Exkursion ist öffentlich. Teilnahme kostenlos. Beschränkte Teilnehmerzahl, darum ist eine Anmeldung erforderlich: info@nagon.ch

Datum: Samstag, 25. Mai 2024

Zeit: 9.00–12.00 Uhr

Ort: Beobachtungsplattform am Südufer des Alpnachersees

Weitere Infos: www.nagon.ch

Sarnen, 16. Mai 2024

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Kantonsstrasse K-01 Brünigstrasse. Abschnitt Rütistrasse – Kreisel Unterdorf, Gemeinde Sarnen. Siedlungsverträgliche Gestaltung Klosterallee und Zentrum inkl. SOMA Sarnen Süd. Ausschreibung Planerleistungen

Das Bau- und Raumentwicklungsdepartement des Kantons Obwalden eröffnet hiermit die freie Konkurrenz für die Planerleistungen «Siedlungsverträgliche Gestaltung Klosterallee und Zentrum inkl. SOMA Sarnen Süd» der Brünigstrasse.

Verfahren:

Die Ausschreibung und die Arbeitsvergabe erfolgen nach dem Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen (Submissionsgesetz) des Kantons Obwalden im offenen Verfahren.

Diese Ausschreibung ist dem Staatsvertragsbereich unterstellt.

Sprache des Verfahrens:

Die Sprache des Verfahrens ist deutsch.

Ausgeschriebene Leistungen:

Die Ortsdurchfahrt Sarnen der Brünigstrasse weist auf einer ungefähr 1,8 km langen Strecke im Abschnitt Seestrasse – Bitzighofen kurz- bis mittelfristig nebst Instandsetzungsbedarf an der Strasse sowie an Kunstbauten und Werkleitungen weiteren, umfangreichen Handlungsbedarf auf. Ungenügende Sichtweiten, durch seitliche Einmündungen unterbrochene Fussgängerführungen und stellenweise zu geringe Trottoirbreiten sowie eine fehlende Veloinfrastruktur bergen zudem Sicherheitsrisiken.

Im Rahmen der Road Safety Inspection (RSI) im Jahr 2020 wurde die Strecke hinsichtlich Verkehrssicherheitsdefizite untersucht und daraus Massnahmen zur Verbesserung der Verkehrssicherheit abgeleitet. Basierend auf der RSI wurde im Jahr 2022 das Betriebs- und Gestaltungskonzept (BGK) erarbeitet.

Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung ist die Umsetzung der Siedlungsverträglichen Gestaltung der Brünigstrasse auf dem Abschnitt Rütistrasse bis Kreisel Unterdorf sowie die Erneuerung der Abwasserleitungen und Wasserleitung.

Für den detaillierten Leistungsbeschrieb siehe Ausschreibungsunterlagen.

Eignungskriterien:

- EK 1: Technische Leistungsfähigkeit
- EK 2: Wirtschaftliche Leistungsfähigkeit
- EK 3: Leistungen von Subunternehmen

Zuschlagskriterien:

- | | |
|--|------------------|
| – ZK 1: Preis | Gewichtung: 35 % |
| – ZK 2: Qualifikation des Projektteams | Gewichtung: 30 % |
| – ZK 3: Analyse, Vorgehen und Organisation | Gewichtung: 35 % |

Benotung des Preises:

Das Angebot mit dem günstigsten, bereinigten Angebotspreis erhält die Note 5. Angebote mit bereinigten Angebotspreisen, die 200% (günstigster Angebotspreis + 100 %) oder mehr des günstigsten, bereinigten Angebotspreises betragen, erhalten die Note 0; für dazwischenliegende bereinigte Angebotspreise wird linear interpoliert.

Für die Gesamtbewertung der Angebote wird die Nutzwertmethode angewandt.

Bezug der Ausschreibungsunterlagen:

Die Ausschreibungsunterlagen können ab Donnerstag, 16. Mai 2024 online unter www.simap.ch heruntergeladen werden.

Es werden keine Unterlagen in Papierform zugestellt.

Begehung:

Es wird keine Begehung durchgeführt. Es wird vorausgesetzt, dass sich der Anbieter mit den örtlichen Gegebenheiten vertraut macht und diese in seiner Kalkulation berücksichtigt.

Termin für schriftliche Fragen:

Fragen sind bis Montag, 3. Juni 2024 in deutscher Sprache unter www.simap.ch im «Forum» einzureichen. Die Antworten zu den Fragen werden voraussichtlich bis zum 7. Juni 2024 allen Bezügerinnen der Ausschreibungsunterlagen im «Forum» verfügbar gemacht.

Eingabe der Angebote:

Freitag, 5. Juli 2024, 16.00 Uhr

Der Angebotsumschlag muss verschlossen und mit dem Vermerk «NICHT ÖFFNEN – Sarnen Klosterallee und Zentrum» versehen, bis spätestens 16.00 Uhr bei der nachfolgenden Adresse vorliegen. Verspätete Angebote werden nicht mehr berücksichtigt.

Tiefbauamt TBA
Foribach 4
6064 Kerns

Öffnungszeiten Tiefbauamt:

Montag–Freitag, 08.00–11.45 Uhr und 13.30–17.00 Uhr

Offertöffnung:

Montag, 8. Juli 2024

Das Protokoll der Offertöffnung wird den Anbietenden per Mail zugestellt; jedoch nicht publiziert. Ohne Gegenbericht bis am 31. Mai 2024 wird von einem Verzicht auf die Anwesenheit bei der Eröffnung ausgegangen.

Vergabeentscheid:

Voraussichtlich Anfang September 2024

Ausführungstermin:

Ende September 2024 bis Frühling 2031

Rechtsmittelbelehrung:

Gegen diese Ausschreibung kann innert zehn Tagen seit ihrer Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde muss einen Antrag, eine Darstellung des

Sachverhalts sowie eine Begründung enthalten. Diese Ausschreibung ist der Beschwerdeschrift beizulegen, welche im Doppel einzureichen ist. Es gelten keine Gerichtsferien (Art. 15 IVöB).

Sarnen, 16. Mai 2024

**Bau- und Raumentwicklungsdepartement
Tiefbauamt TBA
Abteilung Strassenbau**

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindeganzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

27. Mai 2024

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Gesuchsteller/in: Walter und Heidi von Ah, Allmendstrasse 8, Wilen
Bauvorhaben: Erstellung Stützmauer (Projektänderung Umgebung)
Ort: Parzellen 3611 und 3610, Allmendstrasse 8, Wilen
Zonen: zweigeschossige Wohnzone B
Naturgefahren: Gefahrenzone R

Gesuchsteller/in: Christoph und Irène Amstad-Bucher, Aamattweg 15, Sarnen
Bauvorhaben: Neubau Pavillon und Sichtschutz
Ort: Parzellen 3187 und 3082, Aamattweg 13 und 15, Sarnen
Zonen: zweigeschossige Wohnzone A, innerhalb Quartierplan Spitalmatte
Naturgefahren: Gefahrenzone Ue1
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Einwohnergemeinde Sarnen, Rütistrasse 8, Sarnen
Bauvorhaben: Ersatz Brücke Müliberggräbli
Ort: Parzellen 795, 794, 803, 957 und 3828, Giglenstrasse, Wilen

Zonen: Landwirtschaftszone, Verkehrsanlage gemäss Art. 7 Abs. 4 BZR
Naturgefahren: Gefahrenzone Ue3, Planungszone HW
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Oberwilen-Summerweid
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Sachseln

Gesuchsteller/in: Historika AG, Wiesentalstrasse 19, 9242 Oberuzwil
Bauvorhaben: Neuer Standort der Historika-Tafel an Garagentrakt
Ort: Parzelle 301, Dorfplatz 1, Sachseln
Zone: Dorfkernzone II (D II)
Schutzgebiet: Ortsbildschutzzone
Naturgefahren: W0

Gesuchsteller/in: Josef Rohrer, Egglen 1, Flüeli-Ranft
Bauvorhaben: Neubau Photovoltaikanlagen auf zwei Stalldächern mit Leitungerschliessung
Ort: Parzellen 1368, 1221 und 1324, Egglen, Flüeli-Ranft
Zone: Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiet: Landschaftsschutzgebiet Ostufer Sarnersee-Flüeli-St. Niklausen

Alpnach

Gesuchsteller/in: Martin Ming, Alte Landstrasse 23, Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Bau einer Aufdach-Photovoltaikanlage
Ort: Parzelle 1401, Alte Landstrasse 23, Alpnach Dorf, GB Alpnach
Zonen: Wohnzone 3-Geschosse
Ortsbildschutzzone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Einwohnergemeinde Alpnach, Bahnhofstrasse 15, Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Trennsystem Neugrund/Teil 1: Schmutzabwasserleitung Neugrund
Ort: Parzellen 1095, 1137, 1225, 1226, 1237, 1305, 1315, 1405, 1738, 2420, 260, 558, Neugrund, Alpnach Dorf, GB Alpnach
Zonen: Landwirtschaftszone, Übriges Gebiet, Wald, Wohn- und Gewerbezone 3-Geschosse, Zone öffentlicher Bauten, Anlagen und Werke
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Entsorgungszweckverband Obwalden, Bahnhofplatz 5, Sarnen
Bauvorhaben: Photovoltaikanlage Eichstrasse 2
Ort: Parzelle 1800, Eichstrasse 2, Alpnach Dorf, GB Alpnach
Zonen: Zone öffentlicher Bauten, Anlagen und Werke
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Cablex AG, Freilagerstrasse 40, 8047 Zürich
Bauvorhaben: Kabelverbindung Kabelzugschächte PE100
Ort: Parzellen 1765, 2117, Schoriederstrasse 1, Alpnach Dorf, GB Alpnach
Zonen: Wohn- und Gewerbezone 4-Geschosse
Übriges Gebiet
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Giswil

Gesuchsteller/in: Martina Waser-Odermatt, Burghaltenstrasse 2, Büren
Bauvorhaben: Energetische Fassadensanierung, Neuerstellung Luft/Wasser-Wärmepumpe, Kanalisationsanschluss
Ort: Parzellen 1716, 1162, Schwand, GB Giswil
Zonen: Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Innerhalb Planungszone 2020 (Gewässerraum Wissibächli)
Naturgefahren: Ue, RP
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Lungern

Gesuchsteller/in: Teilsame Lungern-Dorf, Postfach 3, Lungern
Bauvorhaben: An- und Umbau Deltihütte, Anbau temporärer Schweineunterstand, Eigenaushubverwertung
Ort: Parzelle 32, Kleinmelchtal/Schinberg, GB-Lungern
Zone: Alpwirtschaftszone
Naturgefahren: Ss, Lf
Bemerkungen: Das Gesuch wird auch nach Art. 97 LwG und Art. 12/12a NHG aufgelegt; für Organisationen beträgt die Einsprachefrist 30 Tage

Ende der
Einsprachefrist: 10. Juni 2024
Ergänzung
Publikation: Publikation Nr. 19 vom 08.05.2024 läuft vom 08.05.2024 – 10.06.2024

Engelberg

Gesuchsteller/in: Franziska Christen und Jan Latscha, Horbisstrasse 18, Engelberg
Bauvorhaben: Anbau und Umbau Wohnhaus
Zonen: W2A
Ort: Parzelle 1175, Horbisstrasse 18, GB Engelberg
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Zb Zentralbahn AG, Bahnhofstrasse 23, 6362 Stansstad
Bauvorhaben: Ersatz Schliessfachanlage Bahnhof Engelberg
Zonen: Zone für öffentliche Bauten und Anlagen
Ort: Parzelle 96, Bahnhofstrasse 9, GB Engelberg
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue 2/4

Gesuchsteller/in: Roby und Hanny Niederberger, Flecken 29, 6023 Rothenburg
Bauvorhaben: Ersatzneubau Mehrfamilienhaus
Zonen: W3
Ort: Parzelle 1571, Birrenweg 20, GB Engelberg
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au, Gewässerraumzone
Naturgefahren: Ue0, Ue1

Sarnen, 16. Mai 2024

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Verschiedene Anzeigen

Verkehrssicherheitszentrum OW/NW. Verfügung

Im Verfahren gemäss Art. 15e Abs. 1 SVG gegen

Kalichava Guram, 21.03.1987, 6061 Sarnen 1, Bundesasylzentrum Glaubenberg z. Zt. unbekanntes Aufenthaltes,

liegt die Verfügung vom 08. Mai 2024
beim Verkehrssicherheitszentrum OW/NW zur Abholung bereit.

Die Verfügung gilt mit dieser Publikation als zugestellt
(Art. 11 Abs. 3 Verwaltungsverfahrensverordnung [GDB 133.21]).

Sarnen, 16. Mai 2024

Verkehrssicherheitszentrum OW/NW

Verkehrssicherheitszentrum OW/NW. Verfügung

Im Verfahren gemäss Art. 16c Abs. 1 lit. a SVG gegen

Jankowski Maciej Pawel, 21.10.1982, 6390 Engelberg, Bänklialpweg 25
z. Zt. unbekanntes Aufenthalts,

liegt die Verfügung vom 10. Mai 2024
beim Verkehrssicherheitszentrum OW/NW zur Abholung bereit.

Die Verfügung gilt mit dieser Publikation als zugestellt
(Art. 11 Abs. 3 Verwaltungsverfahrensverordnung [GDB 133.21]).

Sarnen, 16. Mai 2024

Verkehrssicherheitszentrum OW/NW

Gemeinde Sarnen

Einwohnergemeinde Sarnen. Zählung der leerstehenden Wohnungen

Mit Stichtag vom 1. Juni 2024 ist die Leerwohnungszählung für das Bundesamt für Statistik (BFS) durchzuführen. Zu erfassen sind leere Wohnungen in der Gemeinde Sarnen.

Wir bitten alle Einwohnerinnen und Einwohner, die am Stichtag in der Gemeinde Sarnen über eine leere Wohnung verfügen, dies dem Fachbereich Bau/Raumentwicklung, Rütistrasse 8, 6060 Sarnen, Telefon 041 666 35 60, E-Mail bauamt@sarnen.ch, bis am 1. Juni 2024 zu melden. Insbesondere werden die Liegenschaftsverwaltungen, Treuhand- und Architekturbüros gebeten, entsprechende Meldung zu erstatten.

Für Ihre wertvolle Mitarbeit danken wir bestens.

Sarnen, 14. Mai 2024

**Einwohnergemeinde Sarnen
Fachbereich Bau/Raumentwicklung**

Gemeinde Sachseln

Einwohnergemeinde Sachseln. Gemeindeversammlung

Am Mittwoch, 22. Mai 2024, findet um 19.30 Uhr im Gemeindesaal Mattli eine Gemeindeversammlung statt.

Traktanden:

1. *Genehmigung der Jahresrechnung 2023*
2. *Wahl der Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission für die Amtsdauer 2024 bis 2028*
3. *Wahl des Präsidiums der Rechnungsprüfungskommission für die Amtsdauer 2024 bis 2028*
4. *Wahl des Gemeindevweibels für die Amtsdauer 2024 bis 2028*
5. *Orientierungen und Fragerecht*

Die Beschlussesanträge und die dazugehörigen Unterlagen liegen bis zur Gemeindeversammlung bei der Gemeindekanzlei (Planauflagezimmer) zur öffentlichen Einsichtnahme auf. Die Anträge des Gemeinderates sowie eine verkürzte Form der Rechnung werden als Beilage zum Informationsblatt «iisers Sachslä» allen Haushaltungen zugestellt. Weitere Exemplare können auf der Gemeindekanzlei nachbezogen werden.

Detailansichten in die Buchhaltung der Einwohnergemeinde können, soweit der Datenschutz und die Geheimhaltungspflicht nicht verletzt werden, bis zur Gemeindeversammlung während den ordentlichen Schalteröffnungszeiten auf der Finanzverwaltung vorgenommen werden.

Änderungsanträge sind für jedes Traktandum gesondert, spätestens eine Woche vor der Versammlung, schriftlich und kurz begründet bei der Gemeindekanzlei einzureichen (Art. 18 Abstimmungsgesetz).

Jede Stimmbürgerin und jeder Stimmbürger ist berechtigt, dem Einwohnergemeinderat zuhanden der Gemeindeversammlung Fragen von allgemeinem Interesse in Bezug auf die Einwohnergemeinde zu stellen. Solche Fragen müssen spätestens eine Woche vor der Gemeindeversammlung schriftlich bei der Gemeindekanzlei eingereicht werden.

Sachselsn, 25. April 2024

Einwohnergemeinderat Sachselsn

Katholische Kirchgemeindeversammlung

Am Mittwoch, 22. Mai 2024, findet im Anschluss an die Versammlung der Einwohnergemeinde im Gemeindesaal Mattli die Versammlung der Katholischen Kirchgemeinde Sachselsn statt.

Traktanden:

1. *Genehmigung der Jahresrechnungen 2023*
2. *Wahl von sechs Mitgliedern des Kirchgemeinderates für die Amtsdauer 2024–2028*

3. Wahl des Kirchgemeindepräsidiums und des Vizepräsidiums auf zwei Jahre
4. Wahl von drei Mitgliedern der Rechnungsprüfungskommission für die Amtsdauer 2024–2028
5. Wahl von vier Delegierten in den Verband römisch-katholischer Kirchgemeinden des Kantons Obwalden für die Amtsdauer 2024–2028
6. Wahl der Vertretung der Kirchgemeinde Sachseln im Administrationsrat des Kirchgemeindevverbands Obwalden für die Amtsdauer 2024–2028
7. Vollmacht und Krediterteilung im Betrag von CHF 90'000.– für den Ersatz der Ölheizung im Kaplaneihaus Flüeli durch eine Erdsonde mit Wärmepumpe
8. Orientierungen und Fragerecht

Die Jahresrechnungen 2023 mit dem Bericht der Rechnungsprüfungskommission liegen – gleichzeitig mit den Unterlagen der Einwohnergemeinde – im Gemeindehaus (Planauflagezimmer) zur öffentlichen Einsichtnahme und zum Bezüge auf. Die Jahresrechnung der Kirchgemeinde ist auch auf der Webseite der Pfarrei unter <http://www.pfarrei-sachseln.ch> zu finden.

Änderungsanträge sind spätestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich und kurz begründet bei der Kirchenverwaltung einzureichen (Art. 18 Abstimmungsgesetz).

Sachseln, 10. April 2024

Kirchgemeinderat Sachseln

Einwohnergemeinderat. Departementsverteilung

Der Einwohnergemeinderat hat die Departementsverteilung für die Amtsdauer 2024 bis 2028 wie folgt vorgenommen (gültig ab 01. Juli 2024):

Führung

Gemeindepräsident Knut Hackbarth, Brüggistrasse 4

Stellvertreter: Gemeinderat Karl Kiser, Vizepräsident

Gesundheits- und Sozialwesen

Gemeinderätin Helene Ettlín-Omlin, Allmendstrasse 44

Stellvertreter: Gemeindepräsident Knut Hackbarth

Bildung und Kultur

Gemeinderat Emmanuel Hofer, Schönbüel 8

Stellvertreterin: Gemeinderätin Helene Ettlín-Omlin

Finanzen und Wirtschaft

Gemeinderätin Isabelle Della Torre-Durrer, Edisriederstrasse 61

Stellvertreter: Gemeinderat Camillo Omlin

Bau und Umwelt

Gemeinderat Karl Kiser, Flüelistrasse 5
Stellvertreter: Gemeinderat Michael Enz

Verkehr, Ver- und Entsorgung

Gemeinderat Michael Enz, Allmendstrasse 26
Stellvertreterin: Gemeinderätin Isabelle Della Torre-Durrer

Liegenschaften, Sicherheit

Gemeinderat Camillo Omlin, Edisriederstrasse 1
Stellvertreter: Gemeinderat Emmanuel Hofer

Sachseln, 14. Mai 2024

Einwohnergemeinderat Sachseln

Gemeinde Alpnach

Einwohnergemeinde Alpnach. Zählung der leer stehenden Wohnungen

Mit Stichtag 1. Juni 2024 ist die Leerwohnungszählung für das Bundesamt für Statistik durchzuführen. Zu erfassen sind leere Wohnungen.

Eigentümer und Liegenschaftsverwaltungen, die eine oder mehrere zu zählende Wohnungen in der Gemeinde Alpnach besitzen, werden aufgefordert, diese bis spätestens Dienstag, 4. Juni 2024 zu melden. Das Formular «Meldebogen Zählung Leerwohnungen 1. Juni 2024» können Sie auf unserer Homepage www.alpnach.ch im Online-Schalter herunterladen, per E-Mail (einwohnerkontrolle@alpnach.ow.ch) oder telefonisch 041 672 96 96 bestellen.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

Alpnach, 15. Mai 2024

Einwohnergemeinde Alpnach
Einwohnerkontrolle

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

Elvesa AG, in Alpnach, CHE-271.254.153, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 31.05.2022, Publ. 1005485072). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fanger-Zumstein, Helena, von Lungern und Sarnen, in Giswil, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 525 vom 01.05.2024

Linsi Consulting & Immobilien AG, in *Alpnach*, CHE-344.389.940, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 11.02.2022, Publ. 1005403357). Statutenänderung: 30.04.2024. Firma neu: **Sjond AG**. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Unternehmensberatung und die Verwaltung, den Kauf, Verkauf, Bau, Umbau von Unternehmen. Daneben bezweckt sie die Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Informationstechnologie, insbesondere Beratung, Entwicklung von Software und Verkauf von damit zusammenhängenden Produkten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen in der Schweiz und im Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Zudem kann sie Grundstücke, Immaterialgüterrechte und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände neu: [gestrichen: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft des im Handelsregister eingetragenen Einzelunternehmens Linsi Consulting, in Zofingen (CH-400.1.028.492-1), gemäss Vertrag vom 31.08.2011 und Übernahmebilanz per 30.06.2011 mit Aktiven von CHF 226'189.98 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 19'137.35 zum Preis von CHF 207'052.63.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen.
Tagesregister-Nr. 521 vom 01.05.2024

SEWA Immobilien AG, in *Kerns*, CHE-288.421.815, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.2023, Publ. 1005916870). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wagner, Josef genannt Sepp, von Dallenwil, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wagner, Josef Arnold, von Dallenwil, in Kerns, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 522 vom 01.05.2024

Gräni AG, in *Engelberg*, CHE-106.535.122, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 04.04.2018, Publ. 4148539). Statutenänderung: 30.04.2024. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb eines Malergeschäftes. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Massnahmen ergreifen und Verträge abschliessen, die damit in Verbindung stehen oder geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Lizenzen erwerben, halten und vergeben, sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen oder derartige Unternehmungen erwerben oder errichten und finanzieren. Die

Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder durch elektronisches Medium an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gräni, Rolf, von Wolfenschiessen, in Wolfenschiessen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Gräni-Christen, Silvia Maria, von Wolfenschiessen, in Wolfenschiessen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gräni, Samuel, von Wolfenschiessen, in Wolfenschiessen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Mathis, Marco, von Wolfenschiessen, in Wolfenschiessen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 527 vom 01.05.2024

EZ Medical Network AG, in *Alpnach*, CHE-113.415.546, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 19.05.2023, Publ. 1005749437). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fanger-Zumstein, Helena, von Sarnen und Lungern, in Giswil, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 526 vom 01.05.2024

HOFMATTPARK AG, in *Sarnen*, CHE-170.878.103, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 01.07.2021, Publ. 1005235368). Aktiven und Passiven (Fremdkapital) gehen infolge Fusion auf die «Elmar von Holzen AG», in Sarnen (CHE-114.493.968), über. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagesregister-Nr. 523 vom 01.05.2024

Amali GmbH, in *Alpnach*, CHE-301.166.952, Brünigstrasse 40a, 6055 Alpnach Dorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 01.05.2024. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Schmuck. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Sicherheiten für Verbindlichkeiten verbundener Gesellschaften abgeben. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 01.05.2024 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Kampe, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Alpnach Dorf

(Alpnach), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.
Tagesregister-Nr. 528 vom 02.05.2024

Game Lab GmbH, in *Engelberg*, CHE-311.003.984, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2022, Publ. 1005544747). Statutenänderung: 28.02.2024. Firma neu: **Fiberx GmbH**. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung von Bauarbeiten aller Art, insbesondere Tiefbau. Des weiteren bezweckt sie die Ausführung von Dienstleistungen in der Glasfaseranschlusstechnik. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Flendt, Morten, dänischer Staatsangehöriger, in Tallinn (EE), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häcki, Walter Anton, von Engelberg, in Engelberg, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 60 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 50 Stammanteilen zu je CHF 100.00]; Beadini, Mustafa, nordmazedonischer Staatsangehöriger, in Rümlang, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 50 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Neukom, Patrick, von Rafz, in Engelberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 50 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung]; Roestbjaerg, Peter Martin, dänischer Staatsangehöriger, in Rungsted Kyst (DK), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 40 Stammanteilen zu je CHF 100.00.
Tagesregister-Nr. 529 vom 02.05.2024

Estrelinha CF - Cardoso Faria, in *Sachseln*, CHE-444.453.998, Brünigstrasse 49, 6072 Sachseln, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Detailhändler, Einkauf und Verkauf von Kleidern, Schuhen und Accessoires. Eingetragene Personen: Cardoso Faria, Ester Maria, portugiesische Staatsangehörige, in Wilen (Sarnen), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 530 vom 03.05.2024

Fetai Betonsanierung Schweiz GmbH, in *Sarnen*, CHE-217.216.058, Pilatusstrasse 15, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neu-

eintragung). Statutendatum: 02.05.2024. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt Dienstleistungen im Bereich Bautenschutz, Betonkosmetik, Betonsanierung, Graffitienschutz, Hydrophobierung, Betonreinigung sowie Sichtbeton. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Die Gesellschaft ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Gründererklärung vom 02.05.2024 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Fetai, Burim, nordmazedonischer Staatsangehöriger, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00.

Tagesregister-Nr. 535 vom 03.05.2024

Boschung Global AG, in Sarnen, CHE-114.485.495, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11.05.2021, Publ. 1005177082). Statutenänderung: 02.05.2024. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den internationalen Handel, Vertrieb und die Vermittlung von Flugzeugen und Industriegütern. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [gestrichen: Die Inhaberaktien sind am 01.05.2021 von Gesetzes wegen in Namenaktien umgewandelt worden. Die Statuten der Gesellschaft sind noch nicht an die Umwandlung angepasst worden; die Anpassung muss anlässlich der nächsten Statutenänderung erfolgen.]. Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 02.05.2024 wurden die Statuten der Gesellschaft an die gesetzliche Umwandlung der Inhaberaktien in Namenaktien per 01.05.2021 angepasst. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staniszevska, Marzena, polnische Staatsangehörige, in Saillon, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Tafers].

Tagesregister-Nr. 536 vom 03.05.2024

CorAurea AG, *bisher in Stansstad*, CHE-226.188.751, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15.09.2022, Publ. 1005562097). Statutenänderung: 30.04.2024. Sitz neu: **Engelberg**. Domizil neu: Oberbergstrasse 78, 6390 Engelberg. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich oder per E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Wechselt ein Namenaktionär den Wohnort, so hat er der Gesellschaft die neue Adresse mitzuteilen. Bis zum Erhalt einer entsprechenden Adressänderung erfolgen alle brieflichen Mitteilungen rechtsgültig an die bisher im Aktienbuch eingetragene Adresse. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Plüss, Corinne Heidi, von Oberdorf (NW), in Engelberg, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Stansstad, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].
Tagesregister-Nr. 532 vom 03.05.2024

Seiler Käserei AG, *in Giswil*, CHE-109.437.148, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 01.07.2020, Publ. 1004925203). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schibli, Felix, von Fislisbach, in Sarnen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Decurtins, Noemi, von Mels, in Kriens, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Amschwand, Martin Nikolaus, von Kerns, in St. Niklausen OW (Kerns), stellvertretender Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagesregister-Nr. 533 vom 03.05.2024

4hr GmbH, *in Engelberg*, CHE-115.743.300, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 151 vom 08.08.2017, Publ. 3684793). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Friedmann, Rahel, von Basel, Muttenz und Münsterlingen, in Muttenz, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Friedmann, David, von Basel und Münsterlingen, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: in Engelberg, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift].
Tagesregister-Nr. 531 vom 03.05.2024

Impakto CS KLG, *in Sachseln*, CHE-361.194.337, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2023, Publ. 1005791024). Die Kollektivgesellschaft wurde aufgelöst und die Liquidation ist beendet. Die Firma wird gelöscht.
Tagesregister-Nr. 534 vom 03.05.2024

Pizzeria & Kebab Novara, Rachid, *in Sarnen*, CHE-354.179.953, Brünigstrasse 135, 6060 Sarnen, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Restaurant und Take Away. Eingetragene Personen: Rachid, Delnay, syrischer Staatsangehöriger, in Sachseln, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 537 vom 06.05.2024

KMU Pearls I AG, in Sarnen, CHE-333.839.318, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2022, Publ. 1005489036). Die Aktiengesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.
Tagesregister-Nr. 538 vom 06.05.2024

Sarnen, 16. Mai 2024

Handelsregister

Inseratenannahme für Obwalden:
Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen
Postanschrift: Postfach, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 05,
E-Mail: amtsblatt@ow.ch,
www.obwalden.ch > Amtsblatt

Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47

Druck: Abächerli Media AG,
Kägiswilerstrasse 46, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:
4546 Expl. WEMF/KS, Basis 2022/2023

Abbestellungen/Änderungen:
Dienstag, 17.00 Uhr

Annahmeschluss:
Mittwoch, 12.00 Uhr

Insertionspreise:
Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt.):
1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag unter
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate
und Gut zum Druck.
Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50*,
Einzelnummer Fr. 2.-*

* Diese Beträge enthalten 2,6% MWSt.